

SO BUNT, WIE GÄRTEN GESTALTET WERDEN KÖNNEN, SO BUNT IST AUCH UNSERE GESELLSCHAFT.

deutsch

Auf 1600 m² entstand im Frühjahr 2012 ein betreutes Gemeinschaftsprojekt für Lübecker BürgerInnen, das integrative Begegnungsmöglichkeiten in FRUCHTBARER Atmosphäre schafft.



Ziele

- Natur als gemeinsame Sprache entdecken
- Kulturübergreifender Austausch von Kompetenzen
- Gemeinsames Gärtnern für Kinder, Jugendliche und Erwachsene
- Zusammengehörigkeit durch gemeinsames Kultivieren, Säen, Pflanzen, Pflegen und Ernten
- Voneinander LERNEN, miteinander (er)LEBEN
- Integration von Menschen mit Handicap, Sprachbarrieren

Angebote

- Projektarbeit für Kinder, Jugendliche & Erwachsene
- Erlernen und Weitergabe von gärtnerischen und handwerklichen Fähigkeiten, auch mit fachlicher Anleitung
- Offene und kostenfreie Seminare zu Gartenthemen

türkisch

2012 yılının ilkbaharında 1600 m² lik bir alanda verimli bir atmosferde birlikte buluşulacak ortak bir Bahçe Projesi oluşturduk.

Amaç

- Doğayı ortak bir dil olarak keşfetmek
- Kültürler üzeri bir bilgi alışverişi
- Çocuklar, gençler ve yetişkinler için ortak bir bahçe
- Beraberce ekime hazırlanan toprağa tohum serpmek, dikmek, yetistirmek ve ürün elde etmek
- Birbirimizden öğrenmek, beraber tecrübe edinmek ve ortak yaşam kurmak
- Dil yeterliliği olmayan, engelli insanların uyum sağlayacağı koşulları oluşturmak



Neler sunuyoruz

- Çocuklar, gençler ve yetişkinler için Proje çalışmaları
- Bahçıvan işlerini ve el sanatlarını bir uzman eşliğinde öğrenmek ve ilgi duyanlara öğretmek
- Bahçe ile ilgili herkese açık ve ücretsiz seminerler



russisch

Мы открыли для жителей Любека в начале 2012 года проект (на 1600 квадратных метрах). Этот проект предоставил возможность людям разных национальностей встречаться друг с другом на участке (Garten in Buntekuh) в плодотворной атмосфере.

Цели

- Открыть для себя природу как совместной язык для общения
- Обмен накопленных знаний о работе в огороде и их применение на практике
- Совместные встречи для детей, подростков и взрослых
- Приобретение чувства совместности, принадлежности к обществу через работу с растениями
- Друг от друга учиться, понимать друг друга
- Интеграция людей с недостаточным знанием немецкого языка



Предложения

- Проекты для детей, подростков и взрослых
- Приобретение и передача знаний в области огородничества и садоводства, также под профессиональным руководством Russisch

polnisch

Wiosną 2012r. na powierzchni 1600 m² powstanie wspólny projekt dla mieszkańców Lübecki, który umożliwi integracyjne spotkania w „owocnej” atmosferze.

Nasze cele

- odkrycie przyrody wspólnym językiem dla wszystkich
- wymiana kompetencji różnych kultur
- wspólny ogród dla dzieci, młodzieży i dorosłych.
- worzenie łączności przez wspólną uprawę, sianie, pielęgnację roślin i żniw
- wzajemne uczenie się i przeżywanie
- integracja ludzi z różnymi ułomnościami i barierami językowymi



Propozycje

- różne projekty dla dzieci, młodzieży i dorosłych
- wzajemne uczenie się prac w ogrodzie i rzemiosła pod okiem fachowców
- otwarte i bezpłatne seminaria na temat ogrodu



Hier finden Sie uns:

Buslinie 11 & 21 (Haltestelle „Rotenhauser Feld“)
Abzweig Ziegelstraße, Höhe Shell Tankstelle - Eingang und Bushaltestelle Rotenhauser Feld - durch den Eingang geradeaus - 2. Weg nach rechts, Tannenweg 77 - 79

Öffnungszeiten:

Immer freitags von 13 - 16 Uhr

Info:

Jeden 2. Mittwoch im Monat Treffen um 19 Uhr im Haus der Kulturen (Parade 12).

Aktuelle Veranstaltungen finden Sie auch auf [facebook.com](https://www.facebook.com/interkulturelle-bielefeldt-gaerten-luebeck) („Interkulturelle-Bielefeldt-Gärten-Lübeck“).

Kontakt

Dieter Schiller (Gemeinnütziger Kreisverband Lübeck der Gartenfreunde e.V.)
Tel: (01577) 8 09 85 74

IKB Haus der Kulturen e.V.
Ilhan Isözen (ikb@hausderkulturen.eu)
Tel: (0451) 7 55 32

Sprungtuch e.V.
Elisa Brüggmann (elisa_brueggmann@sprungtuchev.de)
Tel: (0451) 7 06 04 34

Gestaltung: Alina Voß

INTERKULTURELLE BIELEFELDT-GÄRTEN - GRÜN FÜR ALLE -



deutsch
türkisch
russisch
polnisch